II

*(Muud kui seadusandlikud aktid)*

# RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

## NÕUKOGU OTSUS (EL) 2021/2043,

## 18. november 2021,

## ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendusprotokolli liidu nimel sõlmimise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v ja artikli 218 lõikega 7,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut ([1])

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu andis 9. detsembril 2019 komisjonile loa alustada läbirääkimisi Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsusega uue säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle uue rakendusprotokolli sõlmimiseks.

(2) Läbirääkimised lõppesid edukalt ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu (edaspidi „partnerlusleping“) ja ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokolli (edaspidi „protokoll“) parafeerimisega 11. jaanuaril 2021.

(3) Partnerluslepinguga tunnistatakse kehtetuks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vaheline kalandusalane partnerlusleping, ([2]) mis jõustus 28. juunil 2007.

(4) Kooskõlas nõukogu otsusega (EL) 2021/793 ([3]) allkirjastati partnerlusleping ja protokoll 22. aprillil 2021.

(5) Partnerluslepingut ja protokolli kohaldatakse ajutiselt alates nende allkirjastamise kuupäevast.

(6) Partnerlusleping ja protokoll tuleks heaks kiita.

([1]) 5. oktoobri 2021. aasta nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).
([2]) ELT L 172, 30.6.2007, lk 4.
([3]) Nõukogu 26. märtsi 2021. aasta otsus (EL) 2021/793 ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendusprotokolli Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja nende ajutise kohaldamise kohta (ELT L 175, 18.5.2021, lk 1).

(7) Partnerluslepingu artikli 12 kohaselt moodustatakse ühiskomitee, mille ülesanne on jälgida partnerluslepingu rakendamist. Lisaks võib ühiskomitee kooskõlas kõnealuse artikliga ning protokolli artiklitega 4 ja 7 võtta vastu protokolli teatavad muudatused. Selliste muudatuste heakskiitmise hõlbustamiseks tuleks anda komisjonile õigus need sisuliste ja menetluslike eritingimuste täitmisel lihtsustatud korras liidu nimel heaks kiita.

(8) Liidu seisukoha protokolli kavandatud muudatuste kohta peaks kindlaks määrama nõukogu. Esitatud muudatusettepanekud tuleks heaks kiita, välja arvatud juhul, kui selle vastu on Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 4 vastav liikmesriikide blokeeriv vähemus,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vaheline säästva kalapüügi partnerlusleping (edaspidi „partnerlusleping“) ja ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokoll (edaspidi „protokoll“) kiidetakse liidu nimel heaks ([4]).

*Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel partnerluslepingu artiklis 20 ja protokolli artiklis 14 sätestatud teate.

*Artikkel 3*

Komisjonil on käesoleva otsuse lisas esitatud korra ja tingimuste kohaselt õigus kiita liidu nimel heaks protokolli muudatused, mille on vastu võtnud partnerluslepingu artikliga 12 moodustatud ühiskomitee.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 18. november 2021

*Nõukogu nimel*
*eesistuja*
Z. ČERNAČ

([4]) Partnerluslepingu ja protokolli tekstid on avaldatud ELTs L 175, 18. mai 2021. aasta

*LISA*

ÜHISKOMITEE VASTU VÕETAVATE PROTOKOLLI MUUDATUSTE HEAKSKIITMISE KORD JA TINGIMUSED

Kui ühiskomiteel palutakse võtta vastu protokolli muudatused vastavalt partnerluslepingu artiklile 12 ja protokolli artiklitele 4 ja 7, on komisjonil õigus kiita kavandatud muudatused liidu nimel heaks vastavalt järgmistele tingimustele.

1) Komisjon tagab, et liidu nimel heakskiitmine

   a) on kooskõlas ühise kalanduspoliitika eesmärkidega;

   b) on kooskõlas piirkondlike kalandusorganisatsioonide poolt vastu võetud asjaomaste reeglitega ning võtab arvesse rannikuriikide ühist haldamist;

   c) võtab arvesse komisjonile saadetud uusimat statistilist, bioloogilist ja muud asjaomast teavet.

2) Enne kui komisjon kavandatud muudatused liidu nimel heaks kiidab, esitab komisjon need nõukogule piisavalt vara enne asjaomase ühiskomitee koosolekut.

3) Nõukogu hindab kavandatud muudatuste vastavust punktis 1 sätestatud kriteeriumidele.

4) Kui Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõike 4 kohasele blokeerivale vähemusele vastav arv liikmesriike ei väljenda nõukogus vastuseisu kavandatavatele muudatustele, kiidab komisjon need liidu nimel heaks. Kui blokeeriv vähemus on koos, lükkab komisjon kavandatud muudatused liidu nimel tagasi.

5) Kui ühiskomitee järgmistel koosolekutel, sealhulgas kohapeal, on võimatu kokkuleppele jõuda, suunatakse küsimus punktides 2–4 sätestatud korras uuesti nõukogule, et liidu seisukohas võetaks uusi elemente arvesse.

6) Komisjonil palutakse võtta õigel ajal ühiskomitee otsuse suhtes vajalikud järelmeetmed, sealhulgas vajaduse korral asjaomase otsuse avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* ning kõnealuse otsuse rakendamiseks vajalike ettepanekute esitamine.

Muudes küsimustes, mis ei ole seotud protokolli muutmisega vastavalt partnerluslepingu artiklile 12 ja protokolli artiklitele 4 ja 7, määratakse liidu seisukoht ühiskomitees kindlaks vastavalt aluslepingutele ja väljakujunenud töötavadele.